hardly Apresyan (En-Ru)

['ha:dlı] adv

1. едва

he had hardly time enough - у него едва хватило времени, он едва успел

she is hardly twenty - a) ей едва исполнилось двадцать; б) ей нет ещё и двадцати лет

hardly ... when - лишь только /едва/ ..., как

hardly had she put on her dress when the door burst open - едва она успела надеть платье, как дверь распахнулась we had hardly gone out when the rain began - не успели мы выйти из дому, как начался дождь

2. едва, насилу, еле; почти не

hardly anything [anyone] - почти ничего [никто]

I could hardly understand him - я еле /с трудом/ понимал его

I could hardly believe my eyes [my ears] - я едва мог верить своим глазам [ушам]

I can hardly wait - жду не дождусь; жду с нетерпением

I hardly know her - я её почти не знаю

she can hardly see [read] - она почти ничего не видит [почти не умеет читать]

hardly ever- очень редко, почти никогда

we hardly evergo to the circus - мы почти никогда не ходим в цирк

he took the money with hardly a nod - он взял деньги, едва кивнув

3. едва ли, вряд ли

it is hardly possible [right] - едва ли /вряд ли/ это возможно [правильно]

he will hardly come now [risk it] - вряд ли он придёт сейчас [рискнёт]

that's hardly to be wondered at - этому вряд ли следует удивляться

I hardly need tell you, I need hardly say - едва ли мне нужно говорить

we shall hardly meet him again - вряд ли мы когда-нибудь снова встретимся с ним

4. с трудом, с усилием, с напряжением; тяжело

hardly pronounceable - труднопроизносимый

money hardly earned - с трудом заработанныеденьги; деньги, заработанныенелёгким трудом

the battle was hardly contested - бой был жарким

5. резко; сурово; жестоко; несправедливо

to think hardly of smb. - быть дурного мнения о ком-л.

he was hardly treated /dealt with, done by/ - с ним плохо /грубо/ обошлись

6. уст. твёрдо, уверенно

hardly

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

hard·ly [hardly] BrE ['ha□d]i ** NAmE ['ha□rd]i ** adverb

1. almost no; almost not; almost none

- There's hardly any tea left.
- · Hardly anyone has bothered to reply.
- She hardly ever calls me (= almost never) .
- We hardly know each other.
- Hardly a day goes by without my thinking of her (= I think of her almost every day).
- At the time, I hardly spoke any French.
- There was hardly a cloud in the sky.
- 2. used especially after 'can' or 'could' and before the main verb, to emphasize that it is difficult to do sth
 - I can hardly keep my eyes open (= I'm almost falling asleep) .
 - I could hardly believe it when I read the letter.
- 3. used to say that sth has just begun, happened, etc.
 - We can't stop for coffee now, we've hardly started.
 - We had hardly sat down to supper when the phone rang.
 - (formal) Hardly had she spoken than she regretted it bitterly.
- 4. used to suggest that sth is unlikely or unreasonable or that sb is silly for saying or doing sth
 - · He is hardly likely to admit he was wrong.
 - It's hardly surprising she was fired; she neverdid any work.
 - It's hardly the time to discuss it now.
 - · You can hardly expect her to do it for free.
 - 'Couldn't you have just said no?' 'Well, hardly (= of course not), she's my wife's sister.'
 - He's 24— hardly a baby.

Grammar Point:

hardly / scarcely / barely / no sooner

Hardly, scarcely and barely can all be used to say that something is only just true or possible. They are used with words like any and anyone, with adjectives and verbs, and are often placed between can, could, have, be, etc. and the main part of the verb: = They have sold scarcely any copies of the book. \diamondsuit = I barely recognized her. \diamondsuit = His words were barely audible. \diamondsuit = I can hardly believe it. \diamondsuit I hardly can believe it.

Hardly, scarcely and barely are negative words and should not be used with not or other negatives: I can't hardly believe it. You can also use hardly, scarcely and barely to say that one thing happens immediately after another: • We had hardly/scarcely/barely sat down at the table, when the phone rang. In formal, written English, especially in a literary style, these words can be placed at the beginning of the sentence and then the subject and verb are turned around: • Hardly/Scarcely had we sat down at the table, when the phone rang. Note that you usually use when in these sentences, not than. You can also use

before: I scarcely had time to ring the bell before the door opened. No sooner can be used in the same way, but is always used with than: No sooner had we sat down at the table than the phone rang.

Hardly and scarcely can be used to mean 'almost never', but barely is not used in this way: • She hardly (ever) sees her parents these days. \diamondsuit She barely sees her parents these days.

Which Word?:

hard / hardly

The adverbfrom the adjective hard is hard: ■ I have to work hard today. 🗢 She has thought very hard about her future plans. 🗢 It was raining hard outside.

Hardly is an adverbmeaning 'almost not': ■ I hardly evergo to concerts. ♦ I can hardly wait for my birthday. It cannot be used instead of hard: I've been working hardly today. ♦ She has thought very hardly about her future plans. ♦ It was raining hardly outside.

note at ↑hardly

hardly

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

hard Iy S2 W2 /'ha dli\$ 'ha rdli BrE AmE adverb

[Word Family: noun: †hardship, †hardness, †hardiness; adjective: †hard, †hardened, †hardy; advert: †hard, †hardly; vert: †harden]

1. almost not:

- My parents divorced when I was six, and I hardly knew my father.
- The children were so excited they could hardly speak.
- I can hardly believe it.
- Hardly anyone (=almost no one) writes to me these days.
- Dad ate hardly anything (=almost nothing).
- There was <u>hardly</u> any (=very little) traffic.
- She lives in Spain, so we hardly ever (=almost never) see her.

hardly a day/week/month etc goes by without/when (=used to say that something happens almost every day, week etc)

Hardly a month goes by without another factory closing down.

2. used to mean 'not', when you are suggesting that the person you are speaking to will agree with you:

- It's hardly surprising that she won't answer his calls after the way he's treated her.
- You can hardly blame Tom for not waiting.
- My boss could hardly be described as handsome.

hardly the time/place/person etc (=a very unsuitable time, place, person etc)

This is hardly the place to discuss the matter.

3. used to say that something has only just happened:

The building work has hardly begun.

hardly ... when/before

She had hardly sat down when the phone rang.

GRAMMAR

hardly, scarcely

Scarcely is more formal and literary than hardly.

These adverbs come before the verb, unless the verb is a simple tense of 'be', or after the first auxiliary:

- He was so ill he could hardly speak (NOT he hardly could speak).
- ▶ Do not use **hardly** or **scarcely** with a negative word:
- I can hardly believe (NOT can't hardly believe) he said that.
- There's hardly any milk left (NOT There's hardly no milk left).

When talking about one event being followed closely by another, we usually use hardly or scarcely after 'had':

- I had hardly got in the house when the phone rang. In literary writing, it is possible to put **hardly** or **scarcely** first, followed by 'had' and the subject:
- Hardly had I got in the house when the phone rang.
- ▶ Do not use **hardly** as the adverb of **hard**. The adverb of **hard** is **hard**:
- Students have to study very hard (NOT very hardly).
- I tried hard to remember.

hardly Freakuency Pack

12500 1102 MCW 15000 1782 COCA

RANGE: 2k HARDLY 21539

hardly ²¹⁵³⁹

COCA 500k Unlemmatized

15652**1998**²¹⁵³⁹ rr